



**Department of  
Social Services**

DSS-7p (AL) 06/20/2025 (page 1 of 4)  
(E) 06/10/2025 LLF

Data: \_\_\_\_\_

**MARRËVESHJE E PJESËMARRËSIT NË PROGRAMIN CityFHEPS  
(Albanian)**

**Emri i aplikuesit në program:** \_\_\_\_\_

**Unë, \_\_\_\_\_, kam aplikuar për një ndihmë  
mujore për qiranë nga programi CityFHEPS, si ndihmë që familja ime të paguajë qiranë  
për njësinë e mëposhtme, të cilën e kam parë personalisht:**

**Unë e kuptoj dhe bie dakord me sa më poshtë:**

1. Unë bie dakord të:
  - të jap informacion të saktë, të plotë dhe të përditësuar mbi të ardhurat, orët e punës (nëse jam i/e punësuar) dhe përbërjen familjare;
  - të jap dokumentacion mbështetës, sipas nevojës. për të vërtetuar kualifikimin e familjes sime;
2. E kuptoj se, nëse miratohem për subvencion qiraje, shuma që do të më duhet të paguaj për qiranë, nëse ka një të tillë, do të mbështetet në informacionin mbi të ardhurat që ndodhet në letrën e pjesëmarrjes së familjes sime.
  - a Nëse ato të ardhura nuk janë të sakta dhe unë marr Ndhmë në Para (Cash Assistance), duhet të raportoj një ndryshim në një Qendër për Akses në Përfitime (Benefits Access Center), qoftë nëpërmjet ACCESS HRA, ose personalisht dhe t'u jap atyre provë të saktë të të ardhurave.
3. Çdo informacion që jap lidhur me aplikimin tim për CityFHEPS do t'i nënshtrohet verifikimit nga HRA-ja. Mua mund të më refuzohet përfitimi i CityFHEPS, nëse ndonjë nga informacionet që jap nuk është i saktë.
4. Unë bie dakord për një hetim për të verifikuar, ose konfirmuar informacionin që kam dhënë lidhur me kërkesën time për CityFHEPS. Nëse kërkohet informacion tjetër, zotohem që ta siguroj.
5. E kuptoj që DSS-ja/HRA-ja/DHS-ja përdor informacion nga Divizioni i Strehimit dhe Ripërtëritjes së Komunitetit të Nju-Jorkut (DHCR) për të zbuluar nëse një njësi banimi është e stabilizuar për qira dhe cila është shuma maksimale ligjore e qirasë. Pajtohem që DSS-ja/HRA-ja/DHS-ja ta përdorë informacionin nga DHCR-ja lidhur me këtë njësi për të përcaktuar kualifikueshmërinë time për CityFHEPS.

**(Ktheni faqen)**

## **Gjithashtu e kuptoj dhe pranoj sa më poshtë nëse miratohem për CityFHEPS:**

1. Njoftimi im i miratimit për CityFHEPS do të përmbajë shumën e ndihmës për qiranë që më jepet nga CityFHEPS.
2. HRA-ja do t'ia paguajë pronarit të shtëpisë (ose të emëruarit të tij) çdo muaj shumën e shtesës së ndihmës për qiranë të CityFHEPS.
3. E kuptoj që HRA-ja do të paguajë një shumë si ndihmë për qiranë. Nëse banoj brenda pesë (5) lagjeve të qytetit të Nju Jorkut dhe përfitoj ndihmë ekonomike, HRA-ja mund t'i paguajë pronarit tim (ose përfaqësuesit të tij të autorizuar) edhe një pagesë shtesë për strehimin. E kuptoj se **Unë jam përgjegjës/e për të paguar pjesën tjetër të qirasë.**
4. Unë pranoj të aplikoj për të gjitha përfitimet nga puna për të cilat kam të drejtë. Këto përfitime nga puna përfshijnë ndihmat publike dhe kreditet tatimore, si Krediti për të Ardhura të Fituara (EITC), Krediti Tatimor për Fëmijët (CTC) dhe Krediti Tatimor për Kujdesin ndaj Fëmijëve (CCTC). Për ndihmë me përgatitjen e taksave, mund të vizitoj [www.nyc.gov/taxprep](http://www.nyc.gov/taxprep), ose të telefonoj në numrin 311 dhe të kërkoj "ndihmë me përgatitjen e taksave".
5. Unë duhet të bëj përpjekjet më të mira për ta ruajtur strehimin tim.
6. Nëse banoj brenda qytetit të Nju Jorkut, mund të marr ndihmë dhe referime nga zyra lokale e Homepage, ose nga një ofrues tjetër i autorizuar shërbimesh, për çështje si ndërmjetësimi me pronarin dhe shërbime kundër dëbimit nga banesa.
7. Të gjithë anëtarët e familjes sime të cilët kualifikohen për të përfituar Ndhimë Ekonomike (CA) duhet ta marrin këtë ndihmë.
8. Nëse familja ime mund të kualifikohet për ndonjë përfitim strehimi nga shteti apo qeveria federale, përfshirë Paragrafin 8 ose FHEPS, unë duhet të aplikoj për këto përfitime dhe t'i pranoj ato nëse më ofrohen.
9. Nëse familja ime kualifikohet për të përfituar Strehim nga HRA, atëherë në përbërjen e saj nuk mund të përfshihet personi ose personat që e bënë familjen time të kualifikohet për këtë përfitim.
10. Para se të shpërngulem në një apartament tjetër, unë duhet të merrni miratimin e HRA-së.
11. Unë bie dakord të njoftoj menjëherë HRA-në, duke telefonuar në numrin e telefonit 718-557-1399, nëse:
  - Unë shpërngulem;
  - Më dorëzohen dokumente për dëbim nga banesa;
  - Pronari im të shtëpisë, ose personi të cilit i paguaj qiranë ndryshon; ose
  - Kam vonesa me pagesën e qirasë.
12. Nëse po marr me qira një dhomë ose një njësi të tipit SRO (Single Room Occupancy) dhe planifikoj të shtoj dikë nën moshën 18 vjeç në familjen time, do të njoftoj menjëherë HRA-në duke telefonuar në numrin e telefonit: 718-557-1399, për të marrë ndihmë për t'u zhvendosur në një apartament.

**(Ktheni faqen)**

13. Unë e kuptoj që CityFHEPS nuk mund të kombinohet me asnjë formë tjetër ndihme për qira përveçse me miratimin paraprak të HRA-së.

14. Unë do të bashkëpunoj plotësisht me Qytetin në administrimin e programit CityFHEPS.

#### **Ti duhet të dish**

- Një qiradhënës ose ndërmjetës nuk mund të refuzojë të pranojë CityFHEPS. Refuzimi për të pranuar CityFHEPS mund të përbëjë diskriminim për shkak të burimit të të ardhurave sipas ligjit për të drejtat e njeriut në qytetin e Nju Jorkut, ose ligjit për të drejtat e njeriut në shtetin e Nju Jorkut.
- Marrëveshjet private me qiradhënësit dhe ndërmjetësit janë të ndaluara.
- Nëse një qiradhënës ose ndërmjetës e refuzon CityFHEPS-in, ose ju kërkon një marrëveshje dytësore, telefononi Komisionin për të Drejtat e Njeriut të Qytetit të Nju Jorkut në numrin e telefonit 212-416-0197.
- Kuponi i garancisë i HRA-së konsiderohet pagesë garancie. Një qiradhënës, ose ndërmjetës nuk duhet t'ju kërkojë të paguani para shtesë për garancinë.
- Ndërmjetësit nuk duhet t'ju kërkojnë të paguani asnjë tarifë shtesë për ndërmjetësit.
- Qiradhënësi juaj nuk mund t'ju detyrojë të shpërngulen në një njësi tjetër.
- Nëse banesa që keni parë gjatë prezantimit nuk është e njëjta njësi që ju ofrohet në kohën kur zhvendoseni, telefononi menjëherë Komisionin për të Drejtat e Njeriut të Qytetit të Nju Jorkut në numrin e telefonit 212-416-0197.

#### *Nënshkrimet e nevojshme*

**Kam lexuar dhe kuptuar këtë Deklaratë Mirëkuptimi për pjesëmarrësin në program dhe pajtohem me kushtet e saj.**

\_\_\_\_\_  
Data                      Nënshkrimi i aplikuesit në program

Kam lexuar dhe kuptuar këtë Deklaratë Mirëkuptimi për pjesëmarrësin në program. Unë bie dakord të bashkëpunoj plotësisht me HRA-në dhe me administratën e saj të programit CityFHEPS dhe të jap informacion të saktë për të ardhurat e mia si dhe çdo informacion tjetër sipas nevojës. Unë bie dakord për një hetim për të verifikuar, ose konfirmoj çdo informacion që jap lidhur me administrimin e programit CityFHEPS nga HRA.

\_\_\_\_\_  
Data                      Emri i anëtarit të familjes                      Nënshkrimi i anëtarit të familjes

\_\_\_\_\_  
Data                      Emri i anëtarit të familjes                      Nënshkrimi i anëtarit të familjes

\_\_\_\_\_  
Data                      Emri i anëtarit të familjes                      Nënshkrimi i anëtarit të familjes

**(Ktheni faqen)**

Anëtarët madhorë të mëposhtëm të familjes nuk kanë nënshkruar një kopje të kësaj marrëveshjeje për arsyet e mëposhtme:

---

---

Emri i punonjësit social ose specialistit të strehimit

Nënshkrimi i punonjësit social ose specialistit të strehimit

Data

Nënshkrimi i punonjësit social ose specialistit të strehimit konfirmon informacionin e anëtarëve të familjes të treguar më lart.

Programi CityFHEPS është i ngjashëm me programin federal të paragrafit 8 sepse, në varësi të fondeve në dispozicion, ai ofron ndihmë, duke përfshirë ndihmën për qiranë në shuma specifike për qiradhënësit dhe qiramarrësit që duan të krijojnë një marrëdhënie kontraktore qiradhënës-qiramarrës. Çdo marrëdhënie kontraktuale do të jetë vetëm midis secilit qiramarrës që është pjesë e programit dhe qiradhënësit të secilit qiramarrës që është pjesë e programit.

**A keni ndonjë problem shëndetësor, problem të shëndetit mendor, apo aftësi të kufizuara?** A jua vështirëson kjo gjendje të kuptuarit e këtij njoftimi, apo kryerjen e veprimeve që ju kërkohen nëpërmjet këtij njoftimi? A jua vështirëson kjo gjendje që të përfitoni shërbime të tjera në HRA? **Ne mund t'ju ndihmojmë.** Na telefononi në numrin e telefonit 718-557-1399. Ju mund të kërkoni ndihmë edhe duke u paraqitur pranë një zyre të HRA-së. Ju gëzoni të drejtën sipas ligjit që ta kërkoni këtë lloj ndihme.